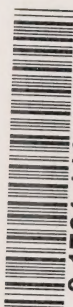


Non-resident Students in Canada

NRS

- 7007



3 1761 11638702 8

DEPOSITORY LIBRARY

1997

Revenue Canada
Customs and ExciseRevenu Canada
Douanes et Accise

Introduction

The Canadian government wishes to make a foreign student's stay in Canada as comfortable and as free of problems and restrictions as possible. In an endeavour to smooth out the formalities of bringing personal belongings to Canada, Customs and Excise has set out in this brochure the regulations applicable to the importing of a student's effects for his use while in Canada.

Where to Find Information

Immigration Regulations. Diplomatic or Consular offices of the Canadian government are always glad to advise on conditions or requirements for entry into Canada.

Information on documentation procedures and conditions applicable to students are contained in a very helpful booklet entitled "Admission of University Students to Canada", available from

Information Canada
171 Slater Street,
Ottawa, Ontario K1A 0S9

Living and Studying in Canada

The Canadian Bureau for
International Education
151 Slater Street,
Ottawa, Ontario K1P 5H3

offers general information on living conditions in Canada. The organization publishes a small brochure, "Information Canada", available upon request, and in addition maintains a reception service every August and September to assist students on their arrival at Vancouver, Toronto and Montreal. It can also supply information regarding Canadian government student aid programs available.

General information concerning Canadian institutions of learning and the course of study they offer may be obtained from the

Association of Universities and
Colleges of Canada
151 Slater Street,
Ottawa, Ontario K1P 5N1

who also publish a pamphlet "Notes for Foreign Students". Specific information regarding courses of

study and admission requirements must be obtained directly from the school or university concerned.

The above sources should be consulted well in advance of any planned entry into Canada to study. In this way a student can ensure that he has the necessary visas, health certificates and letters of acceptance to avoid any problems at his actual time of arrival in Canada.

Who Qualify as Students

A non-resident student is any person coming to Canada to study at a recognized institution of learning, such as a school, college, university, teaching hospital or research establishment. This includes nurses, student ministers and interns as well. The regulations apply regardless of the student's country of origin or of whether he is paying his own tuition or is subsidized by a scholarship or a Canadian government program.

Status While in Canada

A student is a temporary resident of Canada for the duration of his studies only, and is expected to return to his home country when his courses are completed. He is not a landed immigrant, and must apply as any other immigrant does, from his country of origin. For purposes of evaluating applications for landed immigrant status, a person who has studied in Canada can not be considered a former resident.

Working in Canada

A student is permitted to work in Canada during his vacations, provided he obtains authorization to do so from Immigration authorities. Such permission is not automatically granted. If he is studying under a Canadian government aid program there will be special regulations governing the permission to work and the type of employment a student may accept. Some courses of study require a student to work in his specialty for certain periods, but in general students sponsored by the Canadian government are not otherwise allowed to accept employment.

Entry Documents

A student must ensure he has the requisite visas, health certificates and proof of acceptance at the institution where he plans to study, to present before he is allowed to enter Canada.

Customs Regulations

First Arrival. When a student first enters Canada he may bring with him, or have shipped, personal and household effects appropriate to his stay, including motor vehicles. He is not required to pay duty on them. This applies to his spouse and dependents as well.

Certain items, such as plants, meat and other animal products, pistols, revolvers, and automatic weapons are either prohibited or require special permission in advance before they may be brought into Canada. There are also special regulations regarding household pets. Further information is contained in a booklet "So You're Going to Canada", available from the

Canadian Government Travel Bureau
112 Kent Street,
Ottawa, Ontario K1A 0H5

It is advisable to prepare in advance a duplicate list of all durable goods to be brought in, showing makes, models and serial numbers where applicable. This will smooth Customs procedures.

When he clears his effects through Customs at his time of arrival, the student will be issued Temporary Permits covering the items he is bringing in, and to cover his vehicles if he has any. At this time the student may be required to pay a deposit to ensure that his belongings leave Canada with him when his studies are over.

Temporary Permits issued at the port of entry are valid for thirty days, to enable a student to travel to his place of study. Before the thirty days have elapsed, he must report with his possessions to the Customs Office at his destination, where a twelve-month permit is issued. If his effects have been listed on the permit (or on a list attached to the permit) he received when he entered Canada, he need not present the goods themselves at his destination. The twelve-month permit is renewable yearly as long as his studies continue.



While studying in Canada

Once entry formalities are complete, a student becomes a temporary resident of Canada. Goods entered into Canada by the student that are sold or otherwise disposed of are subject to the regular duty and taxes. The student is required to account for the goods when he renews his temporary permits each year.

As long as his courses continue, the student need not take all his effects with him if he returns home for a vacation. If he wishes to visit his home or travel elsewhere outside Canada, he is governed by the same Customs regulations and import restrictions that govern Canadians who travel abroad for a holiday. The only additional requirement is that a student obtain a Temporary Permit for durable items acquired while he was abroad.

Gifts valued at \$15.00 Canadian or less sent to a student by his family and friends may enter Canada duty-free, provided they are for his personal use or the use of his dependents. Tobacco products and alcoholic beverages may not enter Canada, whatever the declared value, as duty-free gifts, but on the other hand there is no monetary restriction on gifts of clothing.

The above should not be construed as meaning that only small items and clothing may be sent to a student as gifts during his stay in this country. Durable items are allowed, but will be documented by Customs on a Temporary Permit. As was the case with the initial entry procedures, a deposit may be required, and the student must account for the goods when renewing his permits.

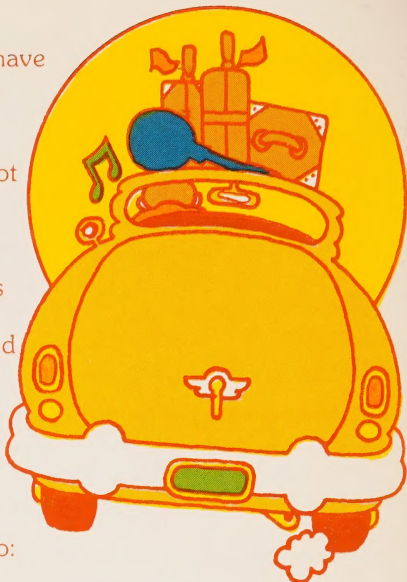
When Studies are Completed

When a student finishes his courses, he is allowed one month to take his vehicle and belongings home. He will be required to account for everything listed on his Temporary Permits. The student will be required to pay the duty and taxes on items that cannot be accounted for.

If everything is in order, the Customs Officer at the exit point will so certify on the student's permits. A cheque to cover any deposit paid when the student brought his effects into Canada will be forwarded to his home.

Should a student have any specific Customs problems or queries during his stay in Canada, he should not hesitate to call the nearest office of Customs and Excise. The Customs Officers in the area where he resides are always glad to advise on any matters affecting his possessions.

Further general information may be obtained by writing to:



Public Relations and Information Services
Department of National Revenue
Customs and Excise
Ottawa, Ontario K1A 0L5

Notes



Revenue Canada
Customs and Excise

Revenu Canada
Douanes et Accise

Introduction

Le gouvernement canadien veut assurer à tout étudiant étranger au Canada un séjour confortable et lui éviter, en autant que possible, des problèmes et des restrictions inutiles. Dans le but de faciliter les formalités relatives à l'entrée de possessions personnelles au Canada, les Douanes et l'Accise ont indiqué dans la présente brochure les règlements applicables à l'importation des effets dont l'étudiant fera usage pendant son séjour au Canada.

Où trouver les renseignements

Règlement sur l'immigration. Les bureaux diplomatiques ou les bureaux consulaires du gouvernement canadien sont à même de donner des renseignements sur les conditions ou les exigences relatives à l'entrée au Canada.

Les renseignements sur les procédures de déclarations et sur les conditions qui s'appliquent aux étudiants se trouvent réunis dans une brochure intitulée "Admission d'étudiants au Canada" et distribuée par

Information Canada
171, rue Slater
Ottawa (Ontario) K1A 0S9

Vie et études au Canada

Le Bureau canadien de l'Éducation internationale
151, rue Slater
Ottawa (Ontario) K1P 5H3

offre des renseignements généraux sur les conditions de vie au Canada. Cet organisme distribue une petite brochure intitulée "Information Canada", et assure un service d'accueil durant les mois d'août et septembre pour aider les étudiants à leur arrivée à Vancouver, Toronto et Montréal. Ce bureau peut aussi fournir des renseignements sur les programmes d'aide aux étudiants offerts par le gouvernement canadien.

On peut de même obtenir des renseignements généraux sur les institutions d'enseignement canadiennes et sur les cours qu'elles offrent en s'adressant à

l'Association des universités et collèges
du Canada
151, rue Slater
Ottawa (Ontario) K1P 5N1

Cette association publie entre autres un feuillet intitulé "Notes pour les étudiants étrangers". Quant aux

renseignements spécifiques concernant les cours et les conditions d'admission il faut s'adresser directement à l'école ou à l'université concernée.

Les sources susmentionnées devraient être consultées bien avant le moment prévu de l'entrée au Canada pour y étudier. L'étudiant s'évitera bien des ennuis à son arrivée au Canada, s'il s'assure au préalable qu'il possède les visas, les déclarations d'état de santé et les lettres d'acceptation nécessaires.

Personne admissible comme étudiant

Un étudiant non résident est une personne qui vient au Canada pour étudier dans une institution d'enseignement reconnue, comme une école, un collège, une université, un hôpital-école ou un établissement de recherche. Ceci comprend les infirmières, les futurs ministres du culte et les internes. Ces règlements s'appliquent indépendamment du pays d'origine de l'étudiant, du fait qu'il paie ses propres frais de scolarité ou qu'il bénéficie d'une bourse ou en vertu d'un programme d'aide du gouvernement canadien.

Statut pendant le séjour au Canada

Un étudiant est un résident temporaire du Canada pendant la durée de ses études seulement et doit, en principe, retourner dans son propre pays à la fin de ses cours. N'étant pas considéré comme un immigrant reçu il doit faire une demande, comme tout autre immigrant, dans son pays d'origine. Aux fins d'évaluation des demandes de statut d'immigrant reçu, la personne qui a étudié au Canada ne saurait être considérée comme un ancien citoyen.

Travail au Canada

Un étudiant peut travailler au Canada pendant ses vacances en autant qu'il aura obtenu l'autorisation de l'Immigration. Cette permission n'est pas accordée automatiquement. S'il étudie en vertu d'un programme d'aide du gouvernement canadien, des règlements spéciaux régissent la permission de travailler et le genre d'emploi qu'un étudiant peut accepter. Certains cours exigent, que l'étudiant travaille dans sa spécialité pendant certaines périodes mais, de façon générale, les étudiants subventionnés par le gouvernement canadien ne peuvent autrement accepter un emploi.

Documents d'entrée

Un étudiant doit s'assurer qu'il a les visas et les déclarations d'état de santé requis de même que la preuve d'acceptation à l'institution où il projette d'étudier afin d'obtenir l'autorisation d'entrer au Canada.

Règlements douaniers

Première arrivée. Lorsqu'un étudiant entre au Canada pour la première fois, il peut emporter avec lui ou faire expédier les effets personnels ou domestiques nécessaires à son séjour, y compris les véhicules automobiles. Il n'est pas tenu de payer les droits sur ceux-ci. Ceci s'applique également à son épouse et aux personnes à sa charge.

Certaines choses comme les plantes, la viande et les autres dérivés de la viande, les pistolets, les revolvers et les armes automatiques sont prohibés et ne peuvent entrer au Canada sans une permission spéciale. Des règlements spéciaux visent, également, les animaux familiers. Le livret intitulé "Alors, vous allez au Canada" contient de plus amples renseignements. On peut se le procurer à l'adresse suivante:

Office de tourisme du Canada
112, rue Kent
Ottawa (Ontario) K1A 0H5

Nous conseillons de rédiger à l'avance une liste en duplicata de toutes les marchandises non périssables qui doivent être importées et d'indiquer, s'il y a lieu, la marque et le numéro de série des articles. Cela facilitera les procédures douanières.

Lorsqu'il dédouanera ses effets, à son arrivée, l'étudiant recevra un permis temporaire pour les articles qu'il aura avec lui, et pour tout véhicule, s'il en a un. En l'occurrence, il devra probablement verser une consignation afin d'assurer qu'il rapportera ses effets avec lui à son départ du Canada, une fois ses études terminées.

Les permis temporaires délivrés au bureau d'entrée sont valables pour 30 jours afin de permettre à un étudiant de se rendre au lieu de ses études. Avant l'expiration de la période de trente jours, il est tenu de se présenter avec ses possessions, au bureau de douane du lieu de destination où on lui délivrera un permis de séjour de douze mois. Si ses effets sont énumérés sur le permis qu'il a reçu à son entrée au Canada ou sur une liste jointe au permis il n'a pas besoin de présenter les marchandises au bureau de douane au point de destination. Le permis de séjour de douze mois est renouvelable chaque année pendant toute la durée de ses études.



Pendant la durée des études au Canada

Lorsque les formalités d'entrée ont été remplies, l'étudiant devient citoyen temporaire du Canada. Il devra payer les droits et les taxes sur tous les effets apportés au Canada puis vendus ou disposés durant son séjour. L'étudiant doit rendre compte de tous ses effets quand il renouvelle ses permis temporaires chaque année.

Pendant toute la durée de ses cours, il n'est pas nécessaire qu'il emporte tous ses effets avec lui s'il retourne dans son pays pour un congé. S'il visite son pays ou voyage en dehors du Canada, il est visé par les mêmes règlements douaniers et par les mêmes restrictions sur les importations que les Canadiens qui vont en congé à l'étranger. De plus, l'étudiant est tenu d'obtenir un permis temporaire pour les articles non périssables acquis à l'étranger.

Les cadeaux évalués à \$15 ou moins envoyés à un étudiant par sa famille et par ses amis peuvent entrer au Canada en franchise des droits à condition qu'ils soient destinés à son usage personnel ou à l'usage des personnes à sa charge. Les produits du tabac et les boissons alcooliques ne peuvent pas entrer en franchise au Canada comme cadeaux, quelle qu'en soit la valeur déclarée. Par contre, ces restrictions ne s'appliquent pas aux vêtements reçus en cadeau.

Ce qui précède ne signifie pas que seuls de petits articles et des vêtements peuvent être envoyés à un étudiant comme cadeaux pendant son séjour dans notre pays. Les articles non périssables sont permis à condition de les faire inscrire aux douanes sur un permis temporaire. Comme dans le cas de l'entrée initiale, une consignation peut être exigée et l'étudiant doit rendre compte des marchandises lorsqu'il renouvelle ses permis de séjour.

Fin des études

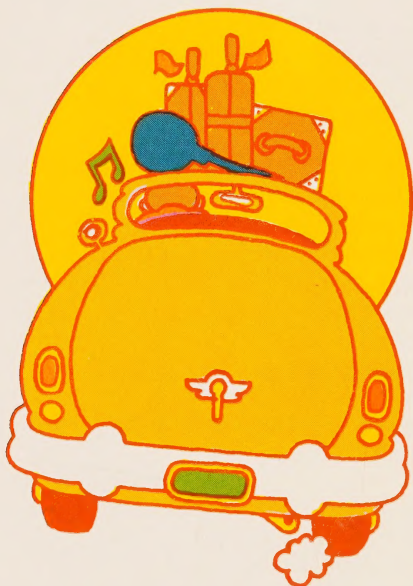
Lorsqu'un étudiant a terminé ses études, il dispose d'un mois pour ramener son véhicule et ses possessions chez lui. Il devra rendre compte de tout ce qui est inscrit sur ses permis temporaires. L'étudiant devra payer les droits et les taxes sur les articles dont il ne peut justifier l'absence.

Si tout est en ordre, l'agent des douanes au point de sortie en attestera sur les permis de l'étudiant. Un chèque visant la consignation payée lorsque l'étudiant a entré ses effets au Canada lui sera envoyé chez lui.

Si, lors de son séjour au Canada, un étudiant a des problèmes ou des questions spécifiques concernant les douanes, il ne doit pas hésiter à consulter les agents du bureau des Douanes et de l'Accise le plus proche. Ils lui donneront volontiers des conseils sur toute question concernant ses possessions.

On peut obtenir de plus amples renseignements en s'adressant aux,

Relations publiques et services d'information
Ministère du Revenu national
Douanes et Accise
Ottawa (Ontario) K1A 0L5



©

Information, Canada
Ottawa, 1975

No. de cat.: Rv31-9/76

Notes

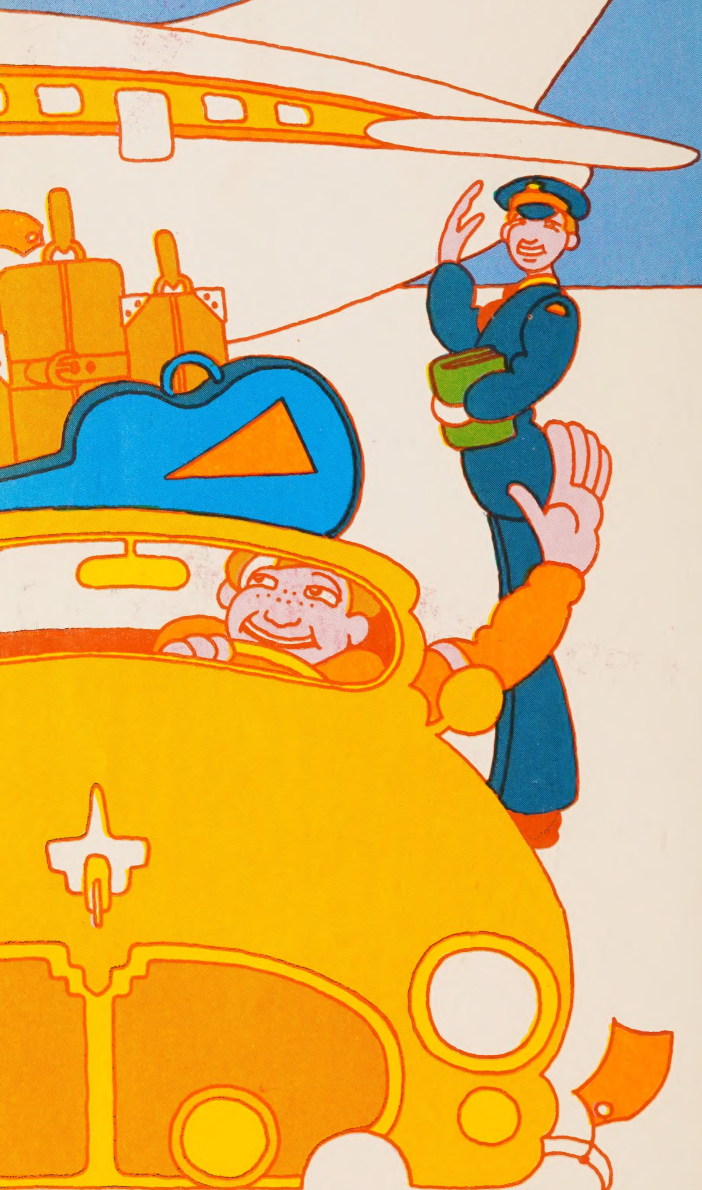


Revenu Canada
Douanes et Accise

Revenue Canada
Customs and Excise

DOUANES CANADA

Étudiants non résidents au Canada



Revenu Canada
Douanes et Accise

Revenue Canada
Customs and Excise